

联合国 大会



Distr.
LIMITED

A/C.3/32/L.24
8 November 1977
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH



第三十二届会议
第三委员会
议程项目 77 和 100

犯罪的预防和控制

提议的一九七八 - 一九七九

两年期方案预算

A/C.3/32/L.18 号文件中对

A/32/163号文件内决议草案B

提出的修正案所涉行政和经费问题

1. A/32/163号文件的附件中，载有经济及社会理事会针对第五次联合国预防犯罪及罪犯待遇大会的报告而建议通过的决议草案。A/C.3/32/L.18号文件里对这个决议草案提出了修正案，其中执行部分第9段里有下述一句：

“9. 并请秘书长为筹备第六次大会采取必要措施，特别是通过委托适当顾及公平地域代表性选聘的专家编制顾问报告，和按照过去办法举办非洲、亚洲和拉丁美洲区域筹备会议，由区域内所有国家的政府派遣专家参加这些会议，秘书长也应邀请区域内的专家顾问参加会议。”

2. 如果大会通过修正后的决议草案，一九七八 - 一九七九年的费用共计189,800美元，摘要说明如下：

	<u>1978</u> 美元	<u>1979</u> 美元	<u>共 计</u> 美 元
委托编制顾问报告	15, 500	16, 300	31, 800
区域筹备会议	105, 100	-	105, 100
专家出席区域筹备会议	40, 900	-	40, 900
从总部调派工作人员为区域 筹备会议服务	<u>12, 000</u>	<u>-</u>	<u>12, 000</u>
共 计	<u><u>173, 500</u></u>	<u><u>16, 300</u></u>	<u><u>189, 800</u></u>

3. 上述各项目的详细说明分别载于以下各段。

委托编制顾问报告

4. 一九七八年和一九七九年将需支付顾问费，以便就大会关于预防犯罪政策的五个议程项目，编制工作文件。除了本组织内现有的专门人才以外，必须延聘其他人才，并设法取得有关各学科的投入，才能够保证充分研讨这些议程项目下所要讨论的问题。为了达到这个目的，预计需要下列经费：

	<u>1978</u> 美元	<u>1979</u> 美元	<u>共 计</u> 美 元
<u>顾问费</u>			
一九七八年四个月，			
一九七九年四个月，			
一九七八年每月 3,875 美元			
一九七九年每月 4,075 美元	15, 500	16, 300	31, 800

区域筹备会议

5. 根据过去的惯例，预计将需要召开三个区域筹备会议。开会的时间和地点暂定如下：

- (a) 亚洲和太平洋区域筹备会议——一九七八年五月在马尼拉；
- (b) 非洲区域筹备会议——一九七八年八月/九月在亚的斯亚贝巴；
- (c) 拉丁美洲区域筹备会议——一九七八年七月/八月在哥斯达黎加的圣约瑟。

6. 召开各区域会议所需的经费是根据以下的假定计算的：

- (a) 亚洲和太平洋区域会议将由菲律宾政府担任东道国。现已收到菲律宾政府的初步邀请。非洲区域会议将在非洲经委会总部召开，拉丁美洲区域会议将在哥斯达黎加圣约瑟的联合国拉丁美洲预防犯罪和罪犯待遇研究所召开；
- (b) 每一个区域会议举行一星期，每天连续举行两次会议；
- (c) 三个区域筹备会议的会前文件内容一样。这些文件将在第一个会议举行之前印好，并用规定的各种语言，分发给各个区域会议；
- (d) 会议用两种语言进行；
- (e) 会前文件（五个实质性报告草稿，每个10页）和会期文件（每个区域32页）将以两种语言（英文和法文或西班牙文）印发，会后报告（每个区域30页）将以英文、法文、俄文和西班牙文印发；
- (f) 出席会议代表的旅费，除了下面第8段所讨论的旅费以外，将由与会国家政府负担。

7. 在这个基础上, 估计各个区域筹备会议的费用总额为 105,100 美元, 分列如下:

		每个会议				
		<u>工作人</u>	<u>日数</u>	<u>每天</u>	<u>共计</u>	<u>三个会</u>
		<u>员数目</u>		<u>费用</u>		<u>议共计</u>
1. <u>薪给</u>						
(a)	<u>口译</u> (两种语文)	6	7	169	7,100 X 3=21,300	
(b)	<u>会前文件</u>					
	(50 页 - 三种语文)					
	笔译	2	12	129	3,100	
	审校	1	12	138	1,700	
	打字 - 非当地征聘人员	2	12	49	1,200	
	当地征聘人员	1	5	32	<u>200</u>	
					6,200	6,200
(c)	<u>会期文件</u>					
	(32 页 - 两种语文)					
	笔译	2	7	129	1,800	
	审校	1	7	138	1,000	
	打字 - 非当地征聘人员	1	7	49	300	
	当地征聘人员	1	5	32	<u>200</u>	
					3,300 X 3=9,900	

	<u>工作人 员数目</u>	<u>日数</u>	<u>每天 费用</u>	<u>共计</u>	<u>三个会 议共计</u>
(d) <u>会后文件</u> (30页-四种语文)					
笔译	2	11	129	2,800	
审校	1	11	138	1,500	
打字-非当地征聘人员	1	26	49	1,300	
当地征聘人员	1	3	32	<u>100</u>	
				5,700	5,700 X 3=17,100
(e) <u>其他会议工作人员</u>	2	5	32	300 X 3=	900
2. <u>旅费</u>					
口译员 ^a	6			6,700 X 3=	20,100
文件工作人员 ^b	5			5,600 X 3=	16,800
3. <u>复印和分发</u>					12,800
			三个会议共计		<u>105,100</u>

专家出席区域筹备会议

8. 秘书长将请每一区域内的各国政府按照过去的惯例，指定专家以个人的资格参加区域会议。对于来自最不发达国家的专家，假设象过去一样，联合国或许愿意支付旅费和生活费，使这些国家能因筹备会议对发展中国家需要的重视而得到好处。估计这方面的有关费用为40,900美元，分列如下：

a 均为非当地征聘人员。

b 根据一项假设，即印制会期文件所需非当地征聘的语文工作人员也将处理会前和会后文件。

一九七八年区域会议

亚洲及太平洋

8名专家：旅费	4,100
生活费	2,800

非洲

21名专家：旅费	14,700
生活费	7,400

拉丁美洲

16名专家：旅费	6,300
生活费	5,600

40,900

从总部调派工作人员为区域筹备会议服务

8a. 需要经费来支付大会执行秘书和另一名专门工作人员参加区域会议的旅费和生活费。估计有关费用为12,000美元，分列如下：

一九七八年筹备会议

亚洲及太平洋

2名专门人员：旅费	3,800
生活费	700

非洲

2名专门人员：旅费	3,600
生活费	700

拉丁美洲

2名专门人员：旅费	2,500
生活费	700

12,000

9. 如果A/C.3/32/L.18号文件所载决议草案获得通过，一九七八-一九七九年的估计费用将为189,800美元。